

Padborg, 27.5.2024

Dato: **Onsdag den 8.5.2024, kl. 12-15.00**
Møde: **Bevillingsudvalg Borgerprojektfond**
Sted: **Verwaltungszentrum Mühlentor, hinteres Gebäude, Haus Trave, Kronsforder Allee 2-6, 23560 Lübeck**
Simultantolkning: **Ja**

Bilag:
TOP 2, 4 og 5 Præsentation statistik, netværkspulje og beslutninger
TOP 3 Præsentation dansk-tysk skulptur- og uddannelsesprojekt
TOP 5 Invitation optakts- og inspirationsarrangement BPF

Referat:

1. Velkomst v/ Hans-Joachim Friedemann
Hans-Joachim Friedemann byder velkommen.

Kathrine Monsrud Ekelund åbner mødet. Deltagerne godkender dagsordenen.

Termin: **Mittwoch den 08.05.2024, 12-15.00 Uhr**
Sitzung: **Bewilligungsausschuss Bürgerprojektfonds**
Ort: **Verwaltungszentrum Mühlentor, hinteres Gebäude, Haus Trave, Kronsforder Allee 2-6, 23560 Lübeck**
Simultandolmetschen: **Ja**

Anlagen:
TOP 2, 4 u. 5 Præsentation Statistik, Netzwerkpool u. Beschlussvorschläge
TOP 3 Præsentation Deutsch-dänisches Skulptur- und Bildungsprojekt
TOP 5 Einladung Auftakt- und Inspirationsveranstaltung BPF

Protokoll:

1. Begrüßung durch Hans-Joachim Friedemann
Hans-Joachim Friedemann begrüßt die Teilnehmer*innen.

Kathrine Monsrud Ekelund eröffnet die Sitzung. Die Teilnehmer*innen genehmigen die Tagesordnung.

2. Statistik for puljerne og status for middelevendelse (bilag)

Fondens samlede støttemidler beløber sig til 28.600.000 DKK, og de er fordelt på tre puljer. Statistik for middelevendelse er baseret på en ligelig fordeling af budgetmidler på de enkelte år, men udvalget og den administrative følgegruppe kan i sine bevillinger overskride de gennemsnitligt afsatte midler pr. år.

Borgerpuljen (projektpulje)

67 % af de samlede støttemidler er allokert til borgerpuljen, og det giver en gennemsnitlig årlig støttesum på 2.724.571 DKK / 365.714 EUR. Der er fra maj 2023 til og med den 26.4.2024 bevilget 21 projekter med en samlet støttesum på 4.517.023 DKK / 606.311 EUR. Det samlede middelevæk i borgerpuljen er dermed på 24 %. 10 ud af de 21 projekter er hidtil blevet gennemført og er afsluttet.

Efter aftale med Interreg-forvaltningsmyndigheden har sekretariatet udvidet det referencetatalog, som ansøgere kan anvende i deres budgetlægning. Et referencetatalog dækker over referenceværdier, som er en anbefaling til udgiftsniveau for en bestemt udgiftskategori, som sekretariatet er kommet frem til via prissammenligninger eller ud fra historiske data. Når en ansøger bruger en referenceværdi, kan vedkommende undlade at dokumentere, hvordan man er kommet frem til udgiftsniveau. Hvis ansøger ikke ønsker at bruge referenceværdien, skal udgiften sandsynliggøres via tilbudsindhentning eller anden

2. Statistik über Pools; Sachstand Mittelverwendung (Anlage)

Die Fonds-Gesamtmittel belaufen sich auf ca. 3.839.000 EUR, verteilt auf drei Pools. Die Statistik zur Mittelverwendung beruht auf einer gleichmäßigen Verteilung der Haushaltsmittel auf die einzelnen Jahre, wobei Ausschuss und administrative Lenkungsgruppe bei ihren Bewilligungen die durchschnittlich zugewiesenen Mittel pro Jahr überschreiten können.

Bürgerpool (Projektionspool)

67 % der Gesamtfördermittel sind dem Bürgerpool zugewiesen, was einen durchschnittlichen jährlichen Förderbetrag von 2.724.571 DKK / 365.714 EUR ergibt. Von Mai 2023 bis einschl. 26.04.2024 wurden 21 Projekte mit einer Gesamtfördersumme von 4.517.023 DKK / 606.311 EUR bewilligt. Der gesamte Mittelabfluss im Bürgerpool liegt somit bei 24 %. Von den 21 Projekten wurden bisher 10 umgesetzt und abgeschlossen.

In Absprache mit der Interreg-Verwaltungsbehörde hat das Sekretariat den von den Antragstellern bei ihrer Budgetplanung anwendbaren Referenzkatalog erweitert. Ein solcher umfasst Referenzwerte, d.h. Empfehlungen für die Kostenhöhe bestimmten Kostenkategorien, die das Sekretariat durch Preisvergleiche oder aufgrund früherer Daten ermittelt hat. Verwendet ein Antragsteller einen Referenzwert, so braucht er nicht nachzuweisen, wie das Kostenniveau ermittelt wurde. Möchte der Antragsteller den Referenzwert nicht verwenden, so müssen die Kosten durch Einholung eines Angebots oder durch sonstigen

dokumentation, hvis udgiften overstiger 1000 EUR. Referencekataloget til borgerpuljen indgår som bilag til dagsordenen.

Det vil løbende blive udvidet med nye referenceværdier for at lette ansøgernes budgetlægning.

Det er også aftalt med forvaltningsmyndigheden, at ansøgere først skal indsende tre tilbud ved udgifter over 2.500 EUR. Hidtil har de skulle indsende tre sammenlignelige tilbud for udgifter, der overstiger 1.000 EUR.

Netværkspuljen

Puljen åbnede for ansøgninger medio februar. 7 % af de samlede støttemidler er allokert til netværkspuljen, og det giver en gennemsnitlig årlig støttesum på 347.667 DKK / 46.667 EUR. Der er indtil videre blevet bevilget en ansøgning med et støttebeløb på 31.025 DKK / 4.166 EUR, hvilket svarer til 9 % af årets puljemidler og 1 % af den samlede pulje.

Transportpuljen

26 % af støttemidlerne er allokert til transportpuljen, hvilket svarer til et gennemsnitligt årligt støttebudget på 1.064.286 DKK / 142.857 EUR.

I 2023 blev der bevilget 107 ansøgninger med en samlet støttesum på 1.240.221 DKK / 166.473 EUR. Fra januar 2024 til og med den 26.4.2024 er der blevet bevilget 67 projekter med en samlet støttesum

*8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojektfond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojektfonds
Nachweis glaubhaft begründet werden, wenn die Kosten 1.000 Euro übersteigen. Der Referenzkatalog für den Bürgerpool ist als Anlage zur Tagesordnung beigefügt. Er wird kontinuierlich um weitere Referenzwerte erweitert, um den Antragstellern die Budgetplanung zu erleichtern.*

Außerdem wurde mit der Verwaltungsbehörde vereinbart, dass die Antragsteller nur noch drei Angebote für Kosten über 2.500 Euro vorlegen müssen. Bislang waren es drei vergleichbare Angebote für Kosten über 1.000 EUR.

Netzwerkpool

Der Pool wurde Mitte Februar für Anträge geöffnet. 7 % der Gesamtmittel wurden dem Netzwerkpool zugewiesen, was einen durchschnittlichen jährlichen Förderbetrag von 347.667 DKK / 46.667 EUR ergibt. Bisher wurde ein Projekt mit einer Fördersumme von 31.025 DKK / 4.166 EUR bewilligt, was 9 % der jährlichen Poolmittel und 1 % des gesamten Pools entspricht.

Transportpool

26 % der Mittel sind dem Transportpool zugewiesen, was einem durchschnittlichen jährlichen Finanzierungsbudget von 1.064.286 DKK / 142.857 EUR entspricht.

2023 wurden 107 Anträge mit einer Gesamtfördersumme von 1.240.221 DKK / 166.473 EUR bewilligt. Von Januar 2024 bis zum 26.04.2024 wurden 67 Projekte mit einer Gesamtfördersumme von

8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojektionsfond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojektionsfonds
734.874 DKK / 98.641 EUR bewilligt.

Der gesamte Mittelabfluss im Transportpool liegt somit bei 27 %.

på 734.874 DKK / 98.641 EUR.

Det samlede middeltræk i transportpuljen er dermed på 27 %.

Statusberetning og afregning 2023

Da Interreg har været forsinket med deres digitale afrapporterings-system, er årsrapport og årsregnskab 2023 efter aftale med Interreg endnu ikke indsendt. Som led i den løbende risikostyring har sekretariatet i stedet haft et heldagsmøde med revisionsafdelingen fra forvaltningsmyndigheden for at sikre, at sagsbehandlingen fra sekretariatets side modsvarer revisorernes forventninger til plausibilisering af udgiftsniveau og overholdelse af regler om fx statsstøtte, når det er private virksomheder, der ansøger.

Julia Bick forklarer statistikkerne for de forskellige puljer og giver en kort introduktion til den nyåbnede netværkspulje.

Deltagerne diskuterer den hidtidige fordeling af midlerne og overvejer, hvordan foreninger kan overtages til at deltage i grænseoverskridende projekter. I den forbindelse fortæller Anne-Mette Olsen, at Interreg-projektet NETE, der netop er blevet indsendt, også skal indeholde en analyse af aktører på foreningsområdet.

Sachstandsbericht und Abrechnung 2023

Da sich die Einführung des digitalen Berichtssystems bei Interreg verzögert hat, wurden Jahresbericht und Jahresabschluss für 2023 in Absprache mit Interreg noch nicht eingereicht. Im Rahmen des laufenden Risikomanagements hat das Sekretariat stattdessen eine ganztägige Sitzung mit der Rechnungsprüfungsabteilung der Verwaltungsbehörde abgehalten, um sicherzustellen, dass die Fallbearbeitung des Sekretariats den Erwartungen der Rechnungsprüfer in Bezug auf Plausibilität der Ausgabenhöhe und Einhaltung von Vorschriften, z. B. hinsichtlich staatlicher Beihilfen bei Antragstellung durch private Unternehmen, entspricht.

Julia Bick erläutert die Statistik zu den verschiedenen Förderpools und gibt eine kurze Einführung in den neu eröffneten Netzwerkpool.

Die Teilnehmer*innen diskutieren die bisherige Verteilung der Mittel und überlegen, wie Vereine für die Mitarbeit in grenzüberschreitenden Projekten gewonnen werden können. Anne-Mette Olsen berichtet in diesem Zusammenhang, dass das gerade eingereichte Interreg-Projekt NETE auch eine Akteursanalyse im Bereich Vereine enthalten soll.

Flere udvalgsmedlemmer ytrer stor glæde over de mange transportpuljeansøgninger. I den forbindelse henvises der til en ansøgning, hvor besøgsålet var byggepladsen i anledning af den kommende Femern tunnel. Det understreges, hvilken signalværdi der er forbundet med tunnelbyggeriet i Femern Bælt regionen, hvorfor et besøg der giver særlig god mening.

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

3. Tilbagemeldinger fra støttede projekter (bilag)

*Udvalget bevilgede i 2023 et skulpturprojekt for danske og tyske erhvervsskoleelever og lærlinge (Skulpturprojekt für deutsche und dänische Berufsschüler*innen und Lehrlinge), der er ved at blive gennemført med en planlagt indvielse af skulpturen på havnefronten i Næstved den 7.6.2024. Projektet har fået bevilget 405.794 DKK / 54.469 EUR.*

Bent Sørensen fra Skulpturpark Næstved Havnepromenade og Stefan Schuhr og Martin Bohr fra Emil-Possehl-Schule fortæller om status for projektet, samarbejdet i partnerkredsen og de foreløbige tilbagemeldinger fra de deltagende elever og lærlinge.

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojektionsfond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojektionsfonds
Mehrere Ausschussmitglieder äußern sich erfreut über die zahlreichen Anträge an den Transportpool. In diesem Zusammenhang wird auf einen Antrag verwiesen, bei dem es darum ging, die Baustelle des kommenden Fehmarnbelttunnels zu besichtigen. Sie betonen den Signalwert, der mit dem Tunnelbau in der Fehmarnbeltregion verbunden ist, weshalb ein Besuch dort besonders sinnvoll ist.

Beschluss

Die Informationen werden zur Kenntnis genommen.

3. Rückmeldungen von geförderten Projekten (Anlage)

Im Jahr 2023 genehmigte der Ausschuss ein Skulpturprojekt für deutsche und dänische Berufsschüler und Lehrlinge, das derzeit mit einer geplanten Einweihung der Skulptur an der Hafenspazierweg in Næstved (Seeland) am 07.06.2024 realisiert wird. Dem Projekt wurden 405.794 DKK / 54.469 EUR bewilligt.

Bent Sørensen vom Skulpturpark Næstved Havnepromenade sowie Stefan Schuhr und Martin Bohr von der Emil-Possehl-Schule berichten über den Sachstand des Projekts, die Zusammenarbeit im Partnerkreis und die bisherigen Rückmeldungen teilnehmender Schüler und Lehrlinge.

Beschluss

Die Informationen werden zur Kenntnis genommen.

4. Ansøgninger til borgerpuljen

Bevillingsudvalget er ansvarlig for alle ansøgninger med et støttebehov mellem 25.000 og 90.000 EUR. Sekretariatet modtog til ansøgningsfristen 26.2.2024 i alt 9 ansøgninger. Heraf var tre ansøgninger formelt ikke i orden og blev afvist på administrativt plan. To ansøgninger er efterfølgende blevet trukket tilbage efter dialog med sekretariatet og stræber i stedet efter at indsende ansøgningerne til næste frist. Sekretariatet vurderer, at de resterende fire ansøgninger er formelt i orden og kan behandles på dagens møde. Der ansøges samlet om 1.940.920 DKK / 260.526 EUR.

Beskrivelse af de enkelte ansøgninger og sekretariatets indholdsmæssige vurdering fremgår af bilag til dagsordenspunktet.

Projekt 02.24bp-01 – Dansk-tysk venskabskor

Beslutning

Bevillingsudvalget følger formandskabets alternative indstilling og beslutter at støtte projektet med 188.729 DKK / 25.333 EUR.

Reduktionen ift. ansøgte beløb skyldes en forventning om, at alle deltagere bidrager med samme deltagerbetaling lig 100 DKK / 13,42 EUR.

4. Anträge an den Bürgerpool

Der Bewilligungsausschuss ist für alle Anträge mit einem Förderbedarf zwischen 25.000 und 90.000 EUR zuständig. Bis Ablauf der Frist 26.02.2024 gingen insgesamt 9 Anträge beim Sekretariat ein – davon drei, die formal nicht in korrekt waren und administrativ abgewiesen wurden. Zwei Anträge wurden nach Gesprächen mit dem Sekretariat zurückgezogen; die Antragsteller planen stattdessen eine Einreichung bis zur nächsten Frist. Die übrigen vier Anträge bewertet das Sekretariat als formal in Ordnung, weshalb sie auf der heutigen Sitzung behandelt werden können. Es sind insgesamt 1.940.920 DKK / 260.526 EUR beantragt.

Eine Beschreibung der einzelnen Anträge und die inhaltliche Bewertung durch das Sekretariat finden sich im Anhang zu diesem Tagesordnungs-punkt.

Projekt 02.24bp-01 – Deutsch-dänischer Freundschaftschor

Beschluss

Der Bewilligungsausschuss folgt dem alternativen Beschlussvorschlag des Vorsitzes und beschließt, das Projekt mit 188.729 DKK / 25.333 EUR zu fördern.

Die Reduzierung des beantragten Betrages wird damit begründet, dass erwartet werden kann, dass alle Teilnehmenden den gleichen

8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojektionsfond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojektionsfonds
Teilnehmerbetrag in Höhe von 100 DKK / 13,42 EUR leisten.

Projekt 02.24bp-03 – Tysk-danske problemstillinger i historieundervisningen: Studerende udvikler undervisningsmateriale til krigskirkegården i Oksbøl (Varde)

Beslutning

Bevillingsudvalget beslutter at støtte projektet med 407.940 DKK / 54.757 EUR.

Projekt 02.24bp-04 – Klima kender ingen grænser

Beslutning

Bevillingsudvalget beslutter at støtte projektet med 670.209 DKK / 89.961 EUR men behæftet med den betingelse, at midlerne til aktiviteterne i 2025 (milepæl 3 og 4) gøres afhængige af, at projektpartnerskabet kan dokumentere, at de i det første år som minimum er lykkedes med at opnå en deltagerprocent på 75% af den målværdi på 100 deltagere, som de selv har angivet, og at de udfærdiger en delrapport for aktiviteterne i år 2024, der viser, at første halvdel af projektet (milepæl 1 og 2) er gennemført i henhold til beskrivelsen i ansøgningen.

Projekt 02.24bp-03 – Deutsch-Dänische Fragen der Geschichtsvermittlung: Studierende entwickeln Lernmaterialien für die Kriegsgräberstätte Oksbøl (Varde)

Beschluss

Der Bewilligungsausschuss beschließt, das Projekt mit 407.940 DKK / 54.757 EUR zu fördern.

Projekt 02.24bp-04 – Klima kennt keine Grenzen

Beschluss

Der Bewilligungsausschuss beschließt, das Projekt mit 670.209 DKK / 89.961 EUR zu fördern, jedoch unter der Voraussetzung, dass die Mittel für die Aktivitäten im Jahr 2025 (Meilensteine 3 und 4) davon abhängig gemacht werden, dass die Projektpartnerschaft nachweist, dass mindestens 75 % des von ihr selbst angegebenen Zielwerts von 100 Teilnehmern im ersten Jahr erreicht wurden, und dass ein Zwischenbericht über die Aktivitäten im Jahr 2024 erstellt wird, aus dem hervorgeht, dass die erste Hälfte des Projekts (Meilensteine 1 und 2) entsprechend der Beschreibung im Antrag umgesetzt wurde.

Projekt 02.24bp-05 – Elevmøder som grundlag for udviklingen af nabosprogsdidaktiske undervisningsmaterialer

Beslutning

Bevillingsudvalget følger formandskabets alternative indstilling og beslutter at støtte projektet med 670.142 DKK / 89.952 EUR, men første halvdel af tilskuddet udbetales først, når de tyske skoler er faldet på plads.

5. Borgerprojektfondens kommunikationsarbejde (bilag)

Der er begrænsede ressourcer i sekretariatet til at understøtte fondens kommunikationsarbejde, så fokus har siden sidste møde været på at få udarbejdet en informationsfolder om borger- og netværkspuljen; få udsendt pressemeddelelser om støttede projekter, skrive indhold til SoMe og bidrage med tekster til Interregs og partnerskabets nyhedsbreve. Derudover har sekretariatet prioriteret at kontakte skoler og ungdomsuddannelser udover det nære grænseområde for at gøre opmærksom på transportpuljen. Denne indsats har ført til ansøgninger fra institutioner og geografier som fx Hohenwestedt, hvorfra der endnu ikke havde været ansøgt om midler.

Projekt 02.24bp-05 – Schülerbegegnungen als Grundlage für die Entwicklung von nachbarsprachdidaktischen Unterrichtsmaterialien

Beschluss

Der Bewilligungsausschuss folgt dem alternativen Beschlussvorschlag des Vorsitzes und beschließt das Projekt mit 670.142 DKK / 89.952 EUR zu fördern, aber mit dem Vorbehalt, dass die erste Hälfte des Zuschusses erst ausgezahlt wird, wenn die Teilnahme der deutschen Schulen gesichert ist.

5. Öffentlichkeitsarbeit des Bürgerprojektfonds (Anlagen)

Das Sekretariat verfügt nur über begrenzte Mittel zur Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit des Fonds, weshalb die Schwerpunkte seit der letzten Sitzung auf der Erstellung eines Flyers über den Bürger- und Netzwerkpool, der Veröffentlichung von Pressemitteilungen über geförderte Projekte, dem Erstellen von Inhalten für Social Media und dem Verfassen von Texten für die Newsletters von Interreg und der Partnerschaft gelegen haben. Darüber hinaus hat das Sekretariat vorrangig Schulen und Jugendbildungseinrichtungen außerhalb des unmittelbaren Grenzgebietes kontaktiert, um gezielt auf den Transportpool hinzuweisen. Dieser Einsatz hat zu Anträgen von Einrichtungen aus Bereichen wie z. B. Hohenwestedt geführt, die bisher noch keinen Förderantrag gestellt hatten.

For at spare på personaletimer tilbyder sekretariatet først og fremmest online informationsarrangementer men kommer gerne ud til større forsamlinger. Sekretariatet har i de sidste måneder bl.a. holdt oplæg i Nykøbing Falster ved et møde for foreninger i Guldborgsund Kommune, ved fundraiserdag i Ringe på Midtfyn og ved dialogforum for samråd i Aabenraa Kommune. I maj måned deltager Borgerprojekt-fonden bl.a. med en stand på Kulturtræf24 i Odense, og i juni og juli tilbydes der oplæg på den tyske side bl.a. ved "Sprechstunde Kulturförderung".

Fondens kommunikationsarbejde understøttes af projektpartnerskabet, der sørger for at sprede informationer om støttemuligheder på egne hjemmesider, i nyhedsbreve eller via egne oplæg.

Den 20.6.24 afholdes det obligatoriske optaktsarrangement for Borgerprojekt-fonden i form af et onlinemøde fra kl. 16 – 18. Mødet er åbent for alle interesserede, og fokus vil være på at inspirere til at ansøge om fondens midler med udgangspunkt i projekteksempler fra andre europæiske grænseregioner.

Der er bl.a. planlagt oplæg ved Katharina den Uijl, projektkoordinator, fond til mindre projekter i euregio rhein-maas-nord og Lutz Brade,

8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojekt-fond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojekt-fonds
Um Personalstunden zu sparen, bietet das Sekretariat in erster Linie Online-Informationsveranstaltungen an, kommt aber auch gern in Präsenz zu größeren Versammlungen. In den letzten Monaten hat das Sekretariat u. A. Präsentationen in Nykøbing Falster bei einem Vereinstreffen in der Kommune Guldborgsund, bei einem Fundraising-Tag in Ringe auf Mittelfünen und bei einem Dialogforum in Aabenraa Kommune gehalten. Im Mai ist der Bürgerprojekt-fonds u.a. mit einem Stand auf dem Kulturtræf24 in Odense vertreten, und im Juni und Juli werden Präsentationen auf der deutschen Seite angeboten zum Beispiel bei der „Sprechstunde Kulturförderung“.

Die Öffentlichkeitsarbeit des Fonds wird von der Projektpartnerschaft unterstützt, die Informationen über Fördermöglichkeiten auf ihren eigenen Webseiten, in Newslettern oder durch eigene Präsentationen verbreitet.

Am 20. 06. 2014 findet von 16:00 bis 18:00 Uhr die obligatorische Auftaktveranstaltung des Bürgerprojekt-fonds in Form einer Online-Konferenz statt. Die Konferenz ist offen für alle Interessierten und soll anhand von Projektbeispielen aus anderen europäischen Grenzregionen dazu inspirieren, Anträge an die Pools des Bürgerprojekt-fonds zu stellen.

Geplant sind u.a. Vorträge von Katharina den Uijl, Projektkoordinatorin, Kleinprojekt-fonds in der euregio rhein-maas-nord und Lutz Brade, Euroregion Spree-Neiße-Bober e.V.

Euroregion Spree-Neiße-Bober e.V.

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

6. Eventuelt (tilføjet senere)

Da spørgsmålet om, hvorvidt det er muligt at deltage i det fysiske møde i Lübeck online, var blevet rejst op til mødet, diskuterer deltagerne denne mulighed. Deltagerne er enige om, at det oprindelige koncept (et onlinemøde og et fysisk møde om året) skal bevares. Deltagerne understreger den særlige betydning og signalværdi af de fysiske møder og er ikke umiddelbart tilhængere af at gøre de fysiske møder til hybridmøder.

Da der ikke kan træffes beslutning under punktet "eventuelt", bliver konklusionen, at emnet må på som beslutningssag, hvis der er medlemmer, der ytrer ønske om dette.

7. Næste møde

8.11.2024 14.00-16.00 (online ZOOM).

8. Lübeck – walk and talk

Mødet afsluttes med et tilbud om en gåtur i den centrale del af Lübeck. Udvalget fik undervejs en kort introduktion til udvalgte lokaliteter og seværdigheder, herunder det såkaldte "ÜBERGANGSHAUS". Der er tale

Beschluss

Die Informationen werden zur Kenntnis genommen.

6. Verschiedenes (nachträglich hinzugefügt)

Da im Vorfeld der Sitzung die Frage aufgetaucht war, ob es möglich ist, online an der physischen Sitzung in Lübeck teilzunehmen, diskutieren die Teilnehmer*innen diese Möglichkeit. Die Teilnehmer*innen sind sich einig, dass an dem ursprünglich festgelegten Konzept (je eine online-Sitzung und eine physische Sitzung jährlich) festgehalten werden sollte. Die Teilnehmer*innen betonen die besondere Bedeutung und den Signalwert der physischen Treffen und sind unmittelbar nicht dafür, die physischen Sitzungen als hybride Sitzungen abzuhalten.

Da unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ keine Beschlussfassung möglich ist, müsste das Thema zur Beschlussfassung auf die nächste Tagesordnung gesetzt werden, sofern es Mitglieder gibt, die dies wünschen.

7. Nächste Sitzung

08.11.2024, 14.00-16.00 Uhr (online ZOOM).

8. Lübeck – walk and talk

Der Termin schließt mit der Möglichkeit für einen Rundgang durch das Lübecker Stadtzentrum. Der Ausschuss erhält dabei kurze Einführungen zu ausgewählten Lokalitäten und Sehenswürdigkeiten, hierunter das

om en bygning fra det tidligere Karstadt-varehus, som Stadt Lübeck er i gang med at omdanne til et særligt lærings- og kulturcenter.

Referat / Protokoll

8.5.2024 – Bevillingsudvalg Borgerprojektfond / Bewilligungsausschuss Bürgerprojektfonds „ÜBERGANGSHAUS“. Es handelt sich hierbei um ein Gebäude des ehemaligen Karstadt-Kaufhauses, das von der Stadt Lübeck zu einem besonderen Lernort und Kulturzentrum umgebaut wird.

Deltagere / Teilnehmer*innen: Christel Leiendecker (Sønderborg Kommune), Kjeld Thrane (Haderslev Kommune; suppleant/Vertreter Tønder Kommune), Jens Wistoft (Region Syddanmark), Kathrine Monsrud Ekelund (Region Sjælland), Hans-Joachim Friedemann (Hansestadt Lübeck), Uwe Jessen (Deutsche Minderheit), Daniel Dürkop (Stadt Flensburg); Hiltrud Weddeling (Kreis Ostholstein), Mario de Vries (Kreis Schleswig-Flensburg), Nickolaj Hamann (KKR Sjælland), Lene Rikke Bresson (Guldborgsund Kommune)

Uden stemmeret / Ohne Stimmrecht: Hanne Edelweiss Beckert (suppleant/Vertreterin Region Sjælland), Nicole Maas (forvaltning/Verwaltung Hansestadt Lübeck)

Sekretariat Borgerfond/Bürgerprojektfonds: Anne-Mette Olsen, Julia Bick

Gæst/Gäste: Ralf Marquardt (tolk/Dolmetscher), Bent Sørensen (Skulpturpark Næstved Havnepromenade), Stefan Schuhr und Martin Bohr (Emil-Possehl-Schule)